

1. lpp. no 18
Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017
Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016
Stājas spēkā no: 16.04.2026
PDF izdošanas datums: 17.04.2026
Leichtlauf High Tech 5W-40

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1 Produkta identifikators

Leichtlauf High Tech 5W-40

1.2 Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi:

Motoreļļa

Tādi, ko neiesaka izmantot:

Šobrīd informācija nav pieejama.

1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Speciālista e-pasta adrese: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - lūgums NEIZMANTOT drošības datu lapu pieprasīšanai.

1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

Ārkārtas situāciju informācijas dienests / oficiāla padomdevēja struktūra:

Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: 112.

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, pieejams 24 h diennaktī: +371 67042473.

Uzņēmuma avārijas tālrunis:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1 Vielas vai maisījuma klasifikācija

Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Maisījums nav klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) nozīmē.

2.2 Marķējuma elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

2. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017
 Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016
 Stājas spēkā no: 16.04.2026
 PDF izdošanas datums: 17.04.2026
 Leichtlauf High Tech 5W-40

EUH208-Satur Benzolsulfoskābe, metil-, mono-C20-24 sazaroti alkilderivāti, kalcija sāļi. Var izraisīt alerģisku reakciju.
 EUH210-Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

2.3 Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur vPvB vielas (vPvB = ļoti noturīgas, ļoti bioakumulatīvas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur PBT vielas (PBT = noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas) vai neietilpst Regulas (EK) 1907/2006 pielikumā XIII (< 0,1 %).
 Maisījums nesatur vielas ar endokrīnās sistēmas traucējumus izraisošām īpašībām (< 0,1 %).
 Bīstami tvaiki, smagāki par gaisu.
 Produkts peld uz ūdens virsmas.
 Produkts var atkārtoti aizdegties.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.1 Vielas

n.l.

3.2 Maisījumi

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	265-157-1
CAS	64742-54-7
% diapazons	50-<75
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Asp. Tox. 1, H304
Fosforodioskābe, jaukti O,O-bis(sek-butil- un 1,3-dimetilbutil)esteri, cinka sāļi	
Reģistrācijas numurs (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	272-238-5
CAS	68784-31-6
% diapazons	<2,5
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Benzolsulfoskābe, metil-, mono-C20-24 sazaroti alkilderivāti, kalcija sāļi	
Reģistrācijas numurs (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	682-816-2
CAS	722503-68-6
% diapazons	<2
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Skin Sens. 1B, H317
Specifiskās robežkoncentrācijas un ATE	Skin Sens. 1B, H317: >=2 %
(tetrapropenil)dzintarskābe	
Reģistrācijas numurs (REACH)	01-2120752504-57-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	248-698-8
CAS	27859-58-1
% diapazons	<0,3
Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP), M koeficienti	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d (orāli) STOT RE 2, H373 (aknas) (orāli)

Klasificējot un marķējot produktu, var būt jāņem vērā piesārņojums, testa dati vai cita papildinformācija.

H frāzes / bīstamības apzīmējumus un klasificēšanu (GHS/CLP) skatīt 16.iedaļā.

Šajā sadaļā minētās vielas ir nosauktas atbilstoši savai faktiskajai precīzajai klasifikācijai!

3. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Tas nozīmē, ka šeit uzrādītajā klasifikācijā ir ņemtas vērā visas drošības prasības, kas attiecas uz Regulas (EK) 1272/2008 (CLP) VI pielikuma 3.1. tab. minētajām vielām un ir tur norādītas.

Seit uzskaitīto augstāko koncentrāciju pievienošana var izraisīt klasifikāciju. To piemēro tikai tad, ja šī klasifikācija ir norādīta 2. iedaļā. Visos citos gadījumos kopeja koncentrācija ir zemāka par klasifikāciju.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Neatliekamās palīdzības sniedzējam ievērot individuālo aizsardzību!

Nekādā gadījumā nesamaņā esošai personai neliet mutē jebkādu šķidrumu!

leelpošana

Nodrošināt personai svaigā gaisā padevi un atkarībā no simptomiem meklēt medicīnisko palīdzību.

Saskare ar ādu

Nekavējoties novilkt notraipīto, piesūcināto apģērbu, rūpīgi mazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm, ja rodas ādas kairinājums (apsārtums utt.), konsultēties ar ārstu.

Saskare ar acīm

Izņemt kontaktlēcas.

Vairākas minūtes rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un atbilstošā gadījumā meklēt medicīnisko palīdzību.

Norišana

Muti rūpīgi izskalot ar ūdeni.

Neizraisīt vemšanu, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūti un aizkavēti

Ja tas ir atbilstoši, aizkavētās izpausmes simptomi un iedarbība ir atrodama 11. nodaļā vai pie iekļūšanas ceļiem 4.1. nodaļā.

Noteiktos gadījumos saindēšanās simptomi var parādīties tikai pēc ilgāka laika/pēc vairākām stundām.

Kairina acis

Ilgstošanas iedarbības gadījumā:

Ādas izžūšana.

Dermaīts (ādas iekaisums)

Iespējamās alerģiskas reakcijas.

Eļļas miglas veidošanās gadījumā:

Kairina elpošanas sistēmu

4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

CO2

Putas

Sausais ugunsdzēsšanas līdzeklis

Lielas uguns gadījumā:

Ūdens strūkļa/ pret alkoholu izturīgas putas

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Pilna ūdens strūkļa

5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Degšanas gadījumā var veidoties:

Nitrogēna oksīdi

Oglekļa oksīdi

Sērūdeņradis

Bora oksīds

Indīgas gāzes

5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8. iedaļu.

Neieelpot sprādziena un degšanas laikā izdalījušās gāzes.

Elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis ar neatkarīgu gaisa padevi.

Atkarībā no aizdegšanās lieluma

Eventuāli pilna aizsardzība.

Uguns apdraudētās tvertnes atdzesēt ar ūdeni.

4. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Likvidēt ugunsdzēsēšanai izmantoto, piesārņoto ūdeni, ievērojot spēkā esošo normatīvo aktu prasības.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

6.1.1 Personas, kuras nav avārijas dienestu darbinieki

Valkājiet 8. nodaļā minētos individuālās aizsardzības līdzekļus, lai izbēšanas vai netīšas atbrīvošanas gadījumā nepieļautu piesārņojumu. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju, novērsiet aizdegšanās avotus.

Cietiem vai pulverveida produktiem nepieļaujiet putekļu veidošanos.

Pēc iespējas dodieties prom no bīstamās zonas, ja nepieciešams, izmantojiet plānus rīcībai ārkārtas gadījumā.

Izvairīties no eļļas miglas veidošanās.

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu.

Atbilstošā gadījumā ievērot pastāvošo paslīdēšanas risku.

6.1.2 Avārijas dienestu darbinieki

Datus par piemērotie individuālās aizsardzības līdzekļiem, kā arī materiāliem skatiet 8. nodaļā.

6.2 Vides drošības pasākumi

Ja veidojas lielāka noplūde, to norobežot.

Likvidēt sūci, ja tas ir iespējams bez riska.

Aizliegts izliet kanalizācijā.

Izvairīties no vielas iekļūšanas virszemes ūdeņos, gruntsūdeņos un augsnē.

Ja negadījuma rezultātā viela iekļūst kanalizācijā, paziņot par to atbildīgajām iestādēm.

6.3 Lokalizācijas (ierobežošanas) un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākt ar šķidrums absorbējošu materiālu (piemēram, universālu saistvielu, smiltīm, diatomītu) un likvidēt saskaņā ar 13.iedaļu.

Eļļas saistviela

6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Individuālās aizsardzības līdzekļi, skatīt 8.iedaļu, apsvērumi saistībā ar iznīcināšanu, skatīt 13.iedaļu

7. IEDAĻA. Apiešanās un glabāšana

Atbilstoša informācija papildus šajā iedaļā sniegtajai pieejama 8. un 6.1 iedaļā.

7.1 Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

7.1.1 Vispārējie ieteikumi

Izvairīties no eļļas miglas veidošanās.

Izvairīties no saskares ar acīm.

Izvairīties no ilgstošas vai intensīvas saskares ar ādu.

Nesasildīt līdz temperatūrām, kas ir tuvu uzliesmojuma punktam.

Darba telpā aizliegts ēst, dzert, smēķēt un uzglabāt pārtikas produktus.

Nenēsāt kabatās ar produktu piesūcinātas tīrīšanas lupatas.

Ievērot uz etiķetes un lietošanas instrukcijā minētos norādījumus.

7.1.2 Norādes par vispārējo higiēnu darbavietā

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Neuzglabāt produktu koridoros un kāpņu telpās.

Uzglabāt produktu oriģinālajos iepakojumos un noslēgtā veidā.

Uzglabāt no mitruma aizsargātā vietā aizvērtā veidā.

Uzglabāt telpu temperatūrā.

7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Šobrīd informācija nav pieejama.

8. IEDAĻA. Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība

8.1 Kontroles parametri

Vielas ķīmiskais nosaukums Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī

5. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

AER: 200 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	AER1: 300 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	---
Pārraudzības procedūras:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
BER: ---	Cita informācija: ---	

Vielas ķīmiskais nosaukums Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti		
AER: 200 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	AER1: 300 mg/m3 (Ligroīns (naftas), hidrodesulfurizētā, smagā)	---
Pārraudzības procedūras:	---	
BER: ---	Cita informācija: ---	

Vielas ķīmiskais nosaukums Minerāleļļas migla		
AER: 5 mg/m3 (naftas minerāleļļas)	AER1: ---	---
Pārraudzības procedūras:	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
BER: ---	Cita informācija: ---	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,19	mg/m3	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,58	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m3	

Fosforodioskābe, jaukti O,O-bis(sek-butil- un 1,3-dimetilbutil)esteri, cinka sāļi						
Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – ūdens		PNEC	4	µg/l	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	4,6	µg/l	
	Vide – ūdens, sporādiska (atkārtota) izdalīšanās		PNEC	4,4	µg/l	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	0,00701	mg/kg	
	Vide – grunts		PNEC	0,0548	mg/kg	
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	8,33	mg/kg	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	3,8	mg/l	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,19	mg/kg bw/day	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,1	mg/kg bw/day	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,19	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	1,67	mg/kg	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	198,6	mg/m3	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	9,6	mg/kg	

6. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,93	mg/m ³	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Īslaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	100	mg/kg bw/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Īslaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	496,4	mg/m ³	

(tetrapropenil)dzintarskābe

Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – saldūdens		PNEC	0,1	mg/l	
	Vide – jūras ūdens		PNEC	0,01	mg/l	
	Vide – nogulsnes, saldūdens		PNEC	62,1	mg/kg dw	
	Vide – nogulsnes, jūras ūdens		PNEC	6,21	mg/kg dw	
	Vide – grunts		PNEC	12,4	mg/kg dw	
	Vide – notekūdeņu attīrīšanas iekārta		PNEC	100	mg/l	
	Vide – ūdens, sporādiska (atkārtota) izdalīšanās		PNEC	3,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,2	mg/kg bw/d	
Patērētājs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,3	mg/kg bw/d	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,3	mg/m ³	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,7	mg/kg bw/d	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	1,2	mg/m ³	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti

Pielietojuma joma	Iekļūšanas ceļš / apkārtējās vides veids	Ietekme uz veselību	Atslēgas vārds	Skaitlis kā vērtība	Mērvienība	Piezīmes
	Vide – orāli (dzīvnieku barība)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Patērētājs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	1,2	mg/m ³	
Patērētājs	Cilvēks – orāli	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	2,73	mg/m ³	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – caur ādu	Ilglaicīga, sistēmisks efekts	DNEL	0,97	mg/kg bw/day	
Strādnieks / darba ņēmējs	Cilvēks – ieelpojot	Ilglaicīga, lokāls efekts	DNEL	5,6	mg/m ³	

- Latvija | AER = Aroda ekspozīcijas robežvērtība, 8 st [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
 (ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:
 (8) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (11) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK). (12) = Ieelpojamā frakcija. Ieelpojamā frakcija tajās dalībvalstīs, kas šīs direktīvas spēkā stāšanās dienā īsteno biomonitoringa sistēmu ar bioloģisko robežvērtību, kas nepārsniedz 0,002 mg Cd/g kreatinīna urīnā (2004/37/EK). |

| AER_I = Aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) - Īslaicīgi (15 min) [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].
 (ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES vai 2019/1831/ES:
 (8) = Ieelpojamā frakcija (2004/37/EK, 2017/164/ES). (9) = Frakcija, kas var nonākt elpceļos (2004/37/EK, 2017/164/ES). (10) = Īslaicīgas

7. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

iedarbības robežvērtība attiecībā uz vienas minūtes bāzes laikposmu (2017/164/ES). |

| BER = Bioloģiskās ekspozīcijas rādītāji [Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 162/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)].

(ES) = Direktīva 98/24/EK vai 2004/37/EK vai SCOEL (Bioloģiskā robežvērtība - BRV, Arodekspozīcijas robežvērtību zinātniskās komitejas (SCOEL) ieteikums). |

| Cita informācija [Ķīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā, Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 325/2007, 92/2011, 163/2015, 407/2018, 11/2020, 110/2021, 191/2024) / Kancerogēni un to aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER), Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar kancerogēnām vielām darba vietās (Noteikumi Nr. 803/2008, 166/2015, 10/2020, 109/2021, 190/2024)]:

Āda = Piebilde par ādu pie robežvērtības iedarbības darbvietā norāda uz varbūtēju ievērojamu uzņemšanu caur ādu.

(ES) = Direktīva 91/322/EEK, 98/24/EK, 2000/39/EK, 2004/37/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, 2017/164/ES, 2019/1831/ES vai 2024/869/ES:

(13) = Viela var izraisīt ādas un elpceļu sensibilizāciju (98/24/EK, 2004/37/EK), (14) = Viela var izraisīt ādas sensibilizāciju (2004/37/EK), (15) = Būtisks kopējās koncentrācijas palielinājums organismā ir iespējams saskarē ar ādu. |

8.2 Ekspozīcijas kontrole

8.2.1 Atbilstoša inženiertehniskā kontrole

Nodrošināt labu ventilāciju. To var panākt, izmantojot vietējo gaisa atsūkšanu vai vispārējo ventilācijas sistēmu.

Ja tas nav pietiekami, lai nodrošinātu koncentrāciju zem arodekspozīcijas robežvērtības (AER, AERĪ, (AGW)), jālieto piemērots elpošanas orgānu aizsarglīdzeklis.

Attiecas tikai uz gadījumu, ja ekspozīcijas robežvērtības šeit ir noteiktas.

Lai pārbaudītu attiecīgo aizsardzības pasākumu efektivitāti, piemērotās vērtēšanas procedūrās ir iekļautas noteikšanas metodes ar vai bez mērījumiem.

Tādas ir aprakstītas, piem., standartā EN 14042.

EN 14042 "Darba vides gaisa. Vadlīnijas ķīmisko un bioloģisko darba vielu ietekmes novērtēšanas procedūru sagatavošanai un izmantošanai".

8.2.2 Individuālie aizsardzības pasākumi, piemēram, individuālie aizsardzības līdzekļi

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Pirms pauzēm un darba beigās nomazgāt rokas.

Neuzglabāt kopā ar pārtiku, dzērieniem un dzīvnieku barību.

Pirms ienākšanas ēšanai paredzētās zonās novilkt piesārņoto apģērbu un aizsardzības līdzekļus.

Acu/sejas aizsardzība:

Cieši noslēdzošanas aizsargbrilles ar sānu aizsargiem (EN ISO 16321-1).

Ādas aizsardzība - roku aizsardzība:

Pret eļļu izturīgi aizsargcimdi (EN ISO 374)

Atbilstošā gadījumā

Aizsargcimdi no nitrila (EN ISO 374).

Minimālais pārklājuma biezums mm:

0,4

Aizsardzības (caursūkšanās) laiks minūtēs:

480

Norādītie caursūkšanās laiki saskaņā ar EN 16523-1 nav pārbaudīti reālos apstākļos.

Ieteicams maksimālais lietošanas laiks, kas atbilst 50% no caursūkšanās laika.

Ādas aizsardzība - citi:

Darba aizsargapģērbs (piem. aizsargapavi EN ISO 20345, darba apģērbs ar garām piedurknēm.).

Elpceļu aizsardzība:

Parasti nav nepieciešams.

Eļļas miglas veidošanās gadījumā:

Filtrs A2 P2 (EN 14387), identifikācijas krāsa brūna, balta

Ievērot elpošanas orgānu aizsarglīdzekļu ekspluatācijas ilguma ierobežojumus.

Termiska bīstamība:

Nav piemērojams

Papildus informācija par roku aizsardzību - nav veikti testi.

Izvēle attiecībā uz maisījumiem izdarīta, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kā arī informāciju par sastāvdaļām.

8. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Attiecībā uz vielām veikta izlase tika izdarīta, pamatojoties uz cimdū izgatavotāja sniegto informāciju.

Cimdū materiāla galīgā izvēle ir jāveic, ņemot vērā laiku, cik ilgi materiālam ir aizsargfunkcijas, apjomu, kādā produkts iedarbojas uz ādu un iedarbības ilgumu.

Piemērotu cimdū izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes kritērijiem un var atšķirties atkarībā no ražotāja.

Attiecībā uz maisījumiem cimdū materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.

Precīzu informāciju par laiku, cik ilgi cimdū materiālam ir aizsargfunkcijas, var saņemt no aizsargcimdū ražotāja un to ir jāievēro.

8.2.3 Vides eksponētības kontrole

Šobrīd informācija nav pieejama.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Agregātstāvoklis:	Šķidrums
Krāsa:	brūna
Smarža:	Raksturīga
Kušanas punkts/sasalšanas punkts:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Uzliesmojamība:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Augšējā sprādzienbīstamības robeža:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Uzliesmošanas punkts:	230 °C
Pašuzliesmošanas temperatūra:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Sadalīšanās temperatūra:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
pH:	n.p.d.
Kinematiskā viskozitāte:	14,8 mm ² /s (100°C, Par šo parametru informācija nav pieejama.)
Kinematiskā viskozitāte:	88,0 mm ² /s (40°C)
Šķīdība:	Nešķīstoša
Sadalījuma koeficients (n-oktānols-ūdens) (log vērtība):	Neattiecas uz maisījumiem.
Tvaika spiediens:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Bļivums un/vai relatīvais bļivums:	0,855 g/cm ³
Relatīvais tvaika bļivums:	Par šo parametru informācija nav pieejama.
Daiļņu raksturlielumi:	Neattiecas uz šķidrumiem.

9.2 Cita informācija

Šobrīd informācija nav pieejama.

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.1 Reaģētspēja

Produkts nav testēts.

10.2 Ķīmiskā stabilitāte

Stabils, ja tiek glabāts un lietots pareizi.

10.3 Bīstamu reakciju iespējamība

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.4 Nepieļaujami apstākļi

Sargāt no mitruma.

Atklātas liesmas, uguns avoti

10.5 Nesaderīgi materiāli

Izvairīties no saskares ar stipriem oksidācijas līdzekļiem.

10.6 Bīstami sadalīšanās produkti

Pareizas lietošanas gadījumā sadalīšanās nenotiek.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz veselību skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

Leichtlauf High Tech 5W-40

9. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, dermālā:						n.p.d.
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:						n.p.d.
Ādas korozija/ādas kairinājums:						n.p.d.
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:						n.p.d.
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:						n.p.d.
Mutagenitāte dīgļšūnām:						n.p.d.
Kancerogenitāte:						n.p.d.
Reproduktīvā toksicitāte:						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, vienreizēja ekspozīcija (STOT-SE):						n.p.d.
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):						n.p.d.
Aspiratīvā bīstamība:						n.p.d.
Simptomi:						n.p.d.

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	analogs secinājums
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogs secinājums Chinese hamster
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva, analogs secinājums
Kancerogenitāte:				Pele	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva, analogs secinājums 78 weeks, dermal
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):	NOAEL	2000	mg/kg	Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	analogs secinājums

10. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Reproduktīvā toksicitāte (ietekme uz auglību):	NOAEL	>=1000	mg/kg	Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	LOAEL	125	mg/kg	Žurka	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Trusis	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	0,22	mg/l	Žurka		Puteklji, Migla, analogs secinājums 4 weeks
Aspiratīvā bīstamība:						Asp. Tox. 1
Simptomi:						kuņģa-zarnu trakta funkciju traucējumi, caureja

Fosforodioskābe, jaukti O,O-bis(sek-butil- un 1,3-dimetilbutil)esteri, cinka sāļi

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	2900	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu)
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	125	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	analogs secinājums

(tetrapropenil)dzintarskābe

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	2100	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	, female
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Corr. 1C
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu)
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Pele	OECD 490 (In vitro Thymidine Kinase Mutation Test)	Negatīva
Mutagenitāte dīgļšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva
Mutagenitāte dīgļšūnām:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva
Reproduktīvā toksicitāte:				Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatīva

11. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):				Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Pozitīvi, iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai., oral
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	100	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Akūtā toksicitāte, orālā:	LD50	>5000	mg/kg	Žurka	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, dermālā:	LD50	>5000	mg/kg	Trusis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	analogs secinājums
Akūtā toksicitāte, ieelpojot:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Žurka	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, analogs secinājums
Ādas korozija/ādas kairinājums:				Trusis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Nopietns acu bojājums/acu kairinājums:				Trusis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nav kairinošs, analogs secinājums
Elpceļu vai ādas sensibilizācija:				Jūrascūciņa	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nē (saskare ar ādu), analogs secinājums
Mutagenitāte dīglšūnām:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīglšūnām:				Zīdītājs	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatīva, analogs secinājums Chinese hamster
Mutagenitāte dīglšūnām:				Pele	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatīva, analogs secinājums
Mutagenitāte dīglšūnām:				Pele	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatīva, analogs secinājums
Kancerogenitāte:				Pele	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negatīva, analogs secinājums 78 weeks, dermal
Reproduktīvā toksicitāte:	NOAEL	>=1000	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatīva, analogs secinājums oral
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):	NOAEL	> 5000	mg/kg bw/d	Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva, analogs secinājums oral
Reproduktīvā toksicitāte (attīstības traucējumi):	NOAEL	30	mg/kg	Žurka	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatīva, analogs secinājums dermal
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	LOAEL	125	mg/kg	Žurka	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	30	mg/kg	Žurka	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	analogs secinājums

12. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Trusis	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	analogs secinājums
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	150	mg/m3	Žurka		analogs secinājums 13 weeks
Toksiska ietekme uz īpašu mērķorgānu, atkārtota ekspozīcija (STOT-RE):	NOAEL	220	mg/m3	Žurka	OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	analogs secinājums 4 weeks
Aspiratīvā bīstamība:						Nē
Simptomi:						ādas izžūšana., elpas trūkums, klepus, drudzis

11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

Leichtlauf High Tech 5W-40						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Endokrīni disruptīvās īpašības:						Neattiecas uz maisījumiem.
Cita informācija:						Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz veselību.

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti						
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
Endokrīni disruptīvās īpašības:						Negatīva

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

Varbūtējo plašāko informāciju par ietekmi uz vidi skatīt 2.1. nod. (Iedalījums).

Leichtlauf High Tech 5W-40							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:							n.p.d.
12.1. Toksicitāte dārnijām:							n.p.d.
12.1. Toksicitāte alģēm:							n.p.d.
12.2. Noturība un noārdāmība:							n.p.d.
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:							n.p.d.
12.4. Mobilitāte augsnē:							n.p.d.
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							n.p.d.
12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības:							Neattiecas uz maisījumiem.
12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes:							Nav citu attiecīgu datu par kaitīgu ietekmi uz apkārtējo vidi.

13. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Cita informācija:							DOC eliminācijas grāds (organiskas kompleksus veidojošas vielas) \geq 80%/28d: Nē
Cita informācija:	AOX		0	%			Saskaņā ar receptūru nesatur AOX.

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	28d	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EC50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	NOEC/NOEL	72h	\geq 100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	analogs secinājums
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31,13	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma, analogs secinājums
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	6	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Pow		3,9-6				Augsta
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu
Cita informācija:	AOX		0	%			

Fosforodioskābe, jaukti O,O-bis(sek-butil- un 1,3-dimetilbutil)esteri, cinka sāļi							
Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	4,4	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	48h	75	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EL50	72h	410	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

14. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

12.2. Noturība un noārdāmība:		27d	<5	%		Regulation (EC) 440/2008 C.6 (DEGRADATION - CHEMICAL OXYGEN DEMAND)	Nav viegli bioloģiski noārdāma
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:	Log Kow		4				Augsta

(tetrapropenil)dzintarskābe

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EL50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksicitāte aļģēm:	EL50	96h	100	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	18,3	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma
Toksiskums baktērijām:	EC50	3h	>10000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti

Toksiskums / iedarbība	Kritērija mērs	Laiks	Vērtība	Vienība	Organisms	Pārbaudes metode	Piezīme
12.1. Toksicitāte zivīm:	NOEC/NOEL	14d	>=1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toksicitāte zivīm:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte dafnijām:	EC50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	analogs secinājums
12.1. Toksicitāte aļģēm:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriell a subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Noturība un noārdāmība:		28d	31	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nav viegli bioloģiski noārdāma, analogs secinājums
12.3. Bioakumulācijas potenciāls:							Nav sagaidāma
12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:							Nav PBT vielu, Nav vPvB vielu

15. lpp. no 18
 Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)
 Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017
 Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016
 Stājas spēkā no: 16.04.2026
 PDF izdošanas datums: 17.04.2026
 Leichtlauf High Tech 5W-40

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības:								Negatīva
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	----------

13. IEDAĻA. Apsaimniekošanas apsvērumi

13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Viela / maisījums / pārpalikumi

Piesūcinātas netīrās tīrīšanas lupatas, papīrs vai citi organiski materiāli var izraisīt aizdegšanās draudus un tos ir nepieciešams kontrolēti savākt un likvidēt.

ES atkritumu koda Nr:

Norādītie atkritumu kodi ir ieteikumi, kas balstās uz šī produkta paredzamajiem izmantošanas veidiem.

Pamatojoties uz lietotāja īpašajiem izmantošanas un iznīcināšanas apstākļiem, vajadzības gadījumā var tikt noteikti arī citi atkritumu kodi. (2014/955/ES)

13 02 05 nehlorētas motoreļļas, pārnesumu eļļas un smēreļļas uz minerāleļļu bāzes ieteikums:

Izvērtēt no nopludināšanas kanalizācijā.

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Piemēram, piemērota sadedzināšanas iekārta.

Ievērot izlietotas eļļas /atkritumu likvidēšanas likuma noteikumus.

Netīrs produkta iepakojuma materiāls

Ievērot vietējo varas iestāžu izdotos noteikumus.

Tvertni pilnībā iztukšot.

Nepiesārņoti iepakojumi var tikt otrreizēji izmantoti.

Iepakojumi, kurus nav iespējams iztīrīt, ir jālikvidē tāpat kā attiecīgās vielas.

15 01 01 papīra un kartona iepakojums

15 01 02 plastmasas iepakojums

15 01 04 metāla iepakojums

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Vispārēja informācija

Transports pa ceļiem / pa dzelzceļu (ADR/RID)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams
Tunnel restriction code:	Nav piemērojams
Klasificēšanas kods:	Nav piemērojams
LQ:	Nav piemērojams
Transporta kategorija:	Nav piemērojams

Pārvadājumi ar jūras kuģiem (IMDG kodi)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams
Jūras piesārņotājs (Marine Pollutant):	Nav piemērojams
EmS:	Nav piemērojams

Pārvadājumi ar lidmašīnām (IATA)

14.1. ANO numurs vai ID numurs:	Nav piemērojams
14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums:	
Nav piemērojams	
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):	Nav piemērojams
14.4. Iepakojuma grupa:	Nav piemērojams
14.5. Vides apdraudējumi:	Nav piemērojams

14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

16. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Ja vien nav norādīts citādi, ievērot vispārējos drošas pārvadāšanas pasākumus.

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

Nav bīstama viela saskaņā ar augstāk minētajām regulām.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1 Drošības, veselības un vides jomas noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielu un maisījumu

Ievērot ierobežojumus:

Jāievēro vispārīgie higiēnas pasākumi darbam ar ķīmikālijām.

Direktīva 2010/75/ES (GOS):

0 %

Izmantojot darba līdzekļus, jāpielieto nacionālie noteikumi/regulas par drošību un veselības aizsardzību.

Ministru kabineta 2015. gada 22. decembra noteikumi Nr.795 "Kimisko vielu un maisījumu uzskaites kartība un datubāze"

Ministru kabineta 2021. gada 18. februāra noteikumus Nr. 113 "Atkritumu un to pārvadājumu uzskaites kārtība"

Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumi Nr.325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar kimiskajam vielam darba vietas"

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Maisījumiem nav paredzēts vielas drošuma novērtējums.

16. IEDAĻA. Cita informācija

Pārstrādātās iedaļas:

3, 8

Iedalījums un pielietotās metodes, izsecinot maisījuma iedalījumu atbilstoši Regulai (EK) 1272/2008 (CLP):

Atkrīt

Turpmākie teikumi ir sastāvdaļu bīstamības apzīmējumi H, bīstamības klases kodu (GHS/CLP).

H314 Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

H373 Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā, ja norij.

H317 Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

H361d Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam, ja norij.

H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Asp. Tox. — Bīstams ieelpojot

Eye Dam. — Nopietni acu bojājumi

Aquatic Chronic — Viela bīstama ūdens videi - hroniska bīstamība

Skin Sens. — Sensibilizācija, nonākot saskarē ar ādu

Skin Corr. — Kodīgs ādai

Repr. — Toksisks reproduktīvai sistēmai

STOT RE — Toksiska ietekme uz mērķorgānu - atkārtota iedarbība (Stot)

Būtiskākās bibliogrāfiskās atsauces un datu

avoti:

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) un Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā.

Vadlīnijas drošības datu lapu izveidošanai spēkā esošajā redakcijā (ECHA).

Vadlīnijas marķēšanai un iepakojšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) spēkā esošajā redakcijā (ECHA).

Sastāvdaļu drošības datu lapas.

ECHA mājaslapa - informācija par ķīmikālijām.

GESTIS vielu datu bāze (Vācija).

Federālā vides biroja "Rigoletto" informācijas lapa par ūdeni piesārņojošām vielām (Vācija).

ES darba vietu robežvērtību direktīvas 91/322/EEK, 2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831 spēkā esošajā redakcijā.

Attiecīgo valstu nacionālie darbavietu robežvērtību saraksti spēkā esošajā redakcijā.

Noteikumi par bīstamu vielu transportēšanu pa ceļiem, dzelzceļiem, jūras un gaisa ceļiem (ADR, RID, IMDG, IATA) spēkā esošajā redakcijā.

17. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

Šajā dokumentā varbūtēji izmantotie saīsinājumi un akronīmi:

ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu)
AOX	Adsorbējami organiski halogēnu savienojumi
apm.	apmēram
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials) (= amerikāņu sabiedrība testēšanai un materiāliem)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Aplēsts akūtais toksiskums)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Materiālu izpētes un pārbaudes iestāde, Vācija)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Darba aizsardzības un arodmedicīnas iestāde, Vācija)
BSEF	The International Bromine Council (= Starptautiskā Broma padome)
bw	body weight (= ķermeņa svars)
CAS	Chemical Abstracts Service (= ķīmisko materiālu apkopojums)
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULA (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogēna, mutagēna, reproduktīvajai sistēmai toksiska viela)
DMEL	Derived Minimum Effect Level (= Atvasinātais minimālais iedarbības līmenis)
DNEL	Derived No Effect Level (= Atvasinātais beziedarbības līmenis)
dw	dry weight (= sausnas svars)
EC50	Efektīvā koncentrācija 50 % testa populācijai (vidēji efektīvā koncentrācija)
ECHA	European Chemicals Agency (= Eiropas Ķīmikāliju aģentūra)
EEK	Eiropas Ekonomikas kopiena
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Eiropas ķīmisko komercvielu saraksts)
EK	Eiropas Kopiena
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (= Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts)
EN	Eiropas standarts
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= vides aizsardzības aģentūra (Amerikas Savienotās Valstis))
ES	Eiropas Savienība
EVAL	Etilēna-vinilspirta kopolimērs
Fax.	Faksa numurs
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globālā harmonizētā ķīmisko vielu klasifikācijas un marķēšanas sistēma)
GWP	Global warming potential (= Siltumnīcas efekta potenciāls)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Starptautiskā vēža pētījumu aģentūra)
IATA	International Air Transport Association (= Starptautiskā Gaisa transporta asociācija)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code) (= Starptautiskais beztaras ķīmikālijas (kods))
IC50	Vidēji inhibējošā koncentrācija
iesk.	ieskaitot
IMDG kodi	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) (= Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss)
IUCRID	International Uniform Chemical Information Database (= Starptautiska vienotā ķīmisko vielu informācijas datubāze)
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Starptautiskā teorētiskās un praktiskās ķīmijas savienība)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= letālā koncentrācija 50 % testa populācijas)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= letālā deva 50 % testa populācijai (vidēji letālā deva))
LQ	Limited Quantities (= ierobežotos daudzumos)
n.l.	nav lietojams
n.p.	nav pārbaudīts
n.p.d.	nav pieejamu datu
n.r.e.	nav rīcībā esošs
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development (= Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija (ESAO))
org.	organisks
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= noturīgas, bioakumulatīvas, toksiskas)
PE	Polietilēns
piem.	piemēram
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= Paredzētā(-s) beziedarbības koncentrācija(-s))
PVC	Polivinilhlorīda
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULA (EK) Nr. 1907/2006 kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu)
REACH-IT List-No.	6/7/8/9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= Automātiski tiek piešķirts 6/7/8/9xx-xxx-x Nr., Piem. iepriekšējai reģistrācijai bez CAS numura vai cita skaitliskā identifikatora. Sarakstu numuriem nav juridiskas nozīmes, drīzāk tie ir tīri tehniski identifikatori iesniegumu apstrādei, izmantojot REACH-IT.)

18. lpp. no 18

Drošības datu lapa saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu (pēdējie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2020/878)

Labojums / versija: 16.04.2026 / 0017

Aizstāj versiju / versija: 31.10.2025 / 0016

Stājas spēkā no: 16.04.2026

PDF izdošanas datums: 17.04.2026

Leichtlauf High Tech 5W-40

RID R glement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem)

sask. saskaņā ar

SVHC Substances of Very High Concern (= Īpaši bīstamas vielas)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Apvienoto Nāciju Organizācijas Ieteikumi attiecībā uz bīstamu preču pārvadāšanu)

utt. un tā tālāk

visp. vispārējs, vispārēja

VOC Volatile organic compounds (= gaistoši organiski savienojumi)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= ļoti noturīga un ļoti bioakumulatīva)

wwt wet weight (= slapjš svars)

Šeit minētās informācijas mērķis ir raksturot produktus no to drošības prasību viedokļa, bet tā nedod garantiju par atsevišķām produkta īpašībām. Sniegtā informācija balstās uz mūsu pašreizējām zināšanām.

Nepastāv nekādas garantijas saistības.

Izdevējs:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tālrunis.: +49 5233 94 17 0

  by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šo dokumentu drīkst izmainīt un pavairot tikai ar Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung rakstisku atļauju.